

КАРПАТСКА РУСЬ

• KARPATSKA RUS' (CARPATHO-RUSSIA)

КАРПАТСКА РУСЬ
Офіційний Орган Карпатського Народного Комітету, Ленін-Союзу в Соц. Штатах в Канаді і Карпатських Просвітительських Клубів.
Выходит два рази на тиждень: во Вторник и Пятницу.
KARPATSKA RUS' (Carpatho-Russia)
The Carpatho-Rusian Semi-Weekly
Published every Tuesday and Friday by
The Lenins Association of U. S. and Canada
Subscription Rate: \$3.00 a year. A single copy 10c.
Address: Karpatska Rus
504 Yorkers Avenue
Yonkers, N. Y.

Н-р. 32. Год XVII. Цена 3ц. ЮНКЕРС, Н. П. ВТОРНИК, 25-го апреля, 1944. Entered as second class matter July 19, 1939 at the Post Office at Yonkers, N. Y., under the Act of March 3, 1879. YONKERS, N. Y. TUESDAY, April 25, 1944. 3c Copy Vol. XVII № 32.

Остры немецкие контратаки в Эстонии и Галичине

Наци предвидят новую офензиву Красной Армии

НИМЦЫ СТРАТИЛИ 6,700 УБИТЫМИ В ДАРЕННЫХ КОНТРАТАКАХ К ВОСТОКУ ОТ СТАНИСЛАВОВА. — В ЭСТОНИИ НАШИ ТАКЖЕ АТАКОВАЛИ, НО БЫЛИ ОТБИТЫ СО СТРАТОМ 2,000 УБИТЫХ. — ИЗ БЕРЛИНА ДОНОСИТ, ШТО СОВЕТСКОЕ КОМАНДОВАНИЕ ГРОМАДИТ ВЕЛИКИЕ СИЛЫ В ГАЛИЧИНЕ И НА ВОЛЫНИ ДЛЯ УДАРА НА СИЛЕЗИЮ

ЛОНДОН, 22 апреля. — За последние пару дней советское командование выдает дуже короткы коммуникаты. Первый раз за много недель советскы коммуникаты не называют новых местностей, занятых советскыи войсками. Из того можнэ заключити, што велика офензива Красной Армии была приостановлена на короткй час. Но если вринти донесения из Берлина, то советскэ командование приготавливает ише большу офензиву в найближшом часи. Немецкэ радио передает, што за советскым фронтом от Карпат до Пинских болот ест великй рух. Свйжы войска подвозятся к фронту неустанно с великом массом боенных материалов. Немецкыи военны експерты выдают предосторогы, што Красна Армия готовится начать нову страшну офензиву через Польшу на немецку Силезию. Тота офензива, по их словам, буде связана с высалком союзных войск в Западной Европé, то-есть с открытием 2-го фронта. Красна Армия начне свою нову офензиву або пару дней перед высалком союзных войск, або одначасно с союзниками, штобы взяти немцев в два огни, и не позволити им перевести силы с одного фронта на другй.

Советскы коммуникаты уж четвертый день говорят о сильных немецких контратаках к востоку и юго-востоку от Станиславова, в Галичине. За 4 дни немцы стратили в тых контратаках 6,700 офицеров и солдатов убитыми, а также 108 танков, но не добились успеха. За один ичерашний день наци оставили на полю битвы 1,500 своих убитых солдатов и офицеров и 68 спаленных танков. Наци атаквали великыи силами, но надармо. В коммуникатé от 20 апреля о тых боях в районé Станиславова сказано слéдующе: "К востоку и югу от Станиславова, наши войска отбивали атаки большых сил неприятеля. Немецкы танкы и пехота производят неустаннй натиск на наши пэзиции с двух сторон. Ожесточена борьба продолжалася цэлый день. Советскыи стрéлки, танкысты и артиллеристы отбивали гитлеровцев назад, задаючи им опустошительныи страты."

Только на одном отрезку фронта бойцы одной нашей части убили около 1,500 немцев и знищили 10 танков. В другом мэсци батальон гитлеровцев, который прорвался в наши пэзиции, был окружен и перебитый до последнего человека. Ише больше решительно и кровано была злолема немцев.

БЕСИДА ЗАГРАНИЧНЫХ КОРРЕСПОНДЕНТОВ С СОВЕТСКИМ ГЕНЕРАЛОМ

НЬЮ-ЙОРК. — В. Г. Лоренс, корреспондент "Н. Г. Таймс", доносит из Одессы, што он с другыми заграничними корреспондентами мал интересу бесиду с генерал-майором Александром Роговым, помощником начальника штаба армии ген. Малиновского.

Ген. Рогов заявил корреспондентам, што бомбардовка Германи союзными аеропланами из Англии не оттягла совсим немецкой авиации с советского фронта. Наци держат тепер на советском фронте большэ аеропланов, як коли нибудь перше. Даже на початку войны с Советскым Союзом, в 1941 року, наци не держали стэлько аеропланов на советском фронте. Но немецка авиация не може бомбардовати Англию головно тому, што наци мусят держати наибольшу часть своих бомберов на восточном фронте. Но советска авиация мае яву перевагу над немецком в воздухе, бо Красна Армия мае тепер далеко большэ аеропланов, як мала на початку войны.

Ген. Рогов говорил с корреспондентами по-русски и по-английски. Он объяснил, як советскыи войска могли так быстро продвинутися вперед, не взираючи на бездорожье и тэкие снэгов. Во многих случаях советскыи артиллеристы, коли не могли подвезти вперед свои каноны, брали оставленные немцами артиллерию и продолжали огонь. В армии ген. Малиновского сут цэлы артиллерийскы полкы, котры посылаются тепер канонами захваченными у немцев.

Корреспонденты мали возможность видети большу группу пэлиных и говорить с ними. В группé было 570 пэлиных. Меже ними были немцы, румыны, французы, полякы чехы и словакы. Советскыи власти мусят держати тоту группу народности отдельно от немцев, бо румыны, полякы, словакы и французы так ненавидят немецких солдатов, што зараз кидаются на них. Польскыи солдаты, котры были забраны насилу в немецку армию, говорят, што желают записатися сейчас в польску армию ген. Берлинга в Советском Союзе и битися против немцев. Даже некоторыи немецкыи солдаты говорили корреспондентам, што они не хотят вертатися в Германию, дем воали бы оставили в Советском Союзе. Все пэлины стараются оправдати себе, што они не робили никаких насильств над цивильным населением в Советском Союзе.

Во вчерашнем советском коммуникатé не было сказано ничего о ситуации в Севастополе. Но советскыи корреспонденты с того фронта пишут, што борьба за Севастополь находится в последней стадии. Советскыи войска завраж уже холмы коло мэста и подошли к самым окраинам. Советска артиллерия и аеропланы нищят беспощадно массы немецких и румынских войск, котрыи переполнены розвалиныи мэста и пристани. Наци все ише пробуют вывезти на кораблях хэту часть своих войск. Под прикрытием ноци быстроходныи транспорты и моторовы лодкы с войском выходят из порта, штобы прорватися к Румынии. Но советскыи аеропланы и миноносцы настэгают их на море и топят разом с войском. Так неприятель, несе огромныи страты при тых пробах эвакуации войск из Севастополя.

НАЛЕТЫ СОВЕТСКОЙ АВИАЦИИ

ЛОНДОН. — Советскыи бомберы провели за минувших пару дней цэлый ряд нищительных налетов на немецкыи военны центры за фронтом. Железнодорожныи дворы и склады в Львовé были бомбардованы два разы. Советскыи летчики примитивныи догады ряд погладов, направлявшихся на фронт. От бомб возникло много пожаров. Так само несколько раз были атакваны с воздуха порт Констанца и другы румынскыи центры.

ПРЕМЬЕР ЧЕРЧИЛЛЬ В ОБОРОНЕ ИМПЕРИИ

ЛОНДОН, 21 апреля. — В английском парламенте была проведена дискуссия о том, як укрэпити Британску империю послé войны. Гдэкотры депутаты высказували беспокойство, што Атлантик Чартер може быти вынужтый для ослабления Британскй империи. Премьер Черчилль в своей бесидé сегодня успокоил тых депутатов. Он похвалился тым, што коли он с Президентом Рузвельтом укладат Атлантик Чартер, то он включил в документ пару таких слов, котры не позволит никому уживати Атлантик Чартер на шкоду Англии.

Президент Рузвельт згодился включити в Атлантик Чартер такие слова, предложеныи Черчиллем: "При полном пошановании старых обязательств" (наших держав). То значит, што все новы обязательства, якы выплывают из Атлантик Чартера, не можут нарушити старых обязательств Англии и ей доминионов и колоний. Англия мае порозумение со своими доминионами для обеспечения торговли меже отдельными частями империи. В Атлантик Чартере сказано, што все державы будут мати одинаковый доступ до сытовых рынков и сыровых материалов. Но тепер Черчилль пояснил, што то не относится до Англии и ей империи, бо он там додал тоты слова о пошановании старых обязательств.

МАРШАЛ БАДОЛИО РЕОРГАНИЗОВАЛ СВОЕ ПРАВИТЕЛЬСТВО

НЕАПОЛЬ. — Маршал Бадوليو роспустил свой старый кабинет и составил новый, в который вошли представители прогрессивных групп. Маршал Бадوليو занимает в новом кабинетé посты премьер-министра заграничных дел. Из представителей прогрессивных партий, котры перше были в оппозиции, в кабинет вошли: граф Сфорца, сенатор Бенедетто Кроче, Пьетро Манчини (социалист), Джулио Родино (католика партия), Пальмино Тальянти (коммунист). Они будут министрами без портфелей.

Кроми того, коммунист Фаусто Джулио получил пост министра земледелия, а социалист Аттэлио Динаполис пост министра труда. Коммунисты вошли в кабинет, штобы поддержати Бадوليو тепер, коли он борется против гитлеровской Германии и Муссолини.

СОВЕТСКА ПОМОЧ МАРШАЛУ ТИТО

Советскы аеропланы доставляют югославским войскам найпотребнейшыи материалы КАИР. — Югославска народна освободительна армия маршала Тито поддерже пряму связь с Советскым Союзом при помощи аеропланов и получает найпотребнейше вооружение и военны материалы. Советскыи воздушныи транспорты прибывают часто на территорию югославской армии. Тота воздушна связь была установлена послé прибытия советской военной миссии в штаб маршала Тито. На чолé советской миссии находится генерал-лейтенант Корнеев. По прибытии советской военной миссии маршал Тито дал гостину в ей честь. На гостини были также английскыи и американскыи офицеры, котры уж давнише находились при штабé маршала Тито. В своем приветствии к советскым представителям маршал Тито объяснил подробно, яку помоч он получил от англичан и американцев. Ген. Корнеев принял мери, штобы маршал Тито мог получить также из Советского Союза гдэжэ помоч.

Англичане и русскыи кооперируют открыто с маршалом Тито, не звертаючи увагы на ген. Михайловича. Но американцы все ише не певны, с кым итти. Члены американскй военной миссии хотят наперед переконатися, кто из них мае больше сторонников в Югославии. Американцы мали такыи информации, што ген. Михайлович мае далеко большэ сторонников меже православными сербами, як маршал Тито, котрый будте бы оператся головно на хорватскыи элементы. В виду того американска военна миссия хоче наперед впривити на мэсци, як стоит справа, а послé того и американскэ правительство даст ясны инструкции своим представителям, кого они должны поддержати.

КОРДЕЛЛ ГОЛЛ РАДИТ РУМЫНАМ ВЫИТИ ИЗ ВОЙНЫ

ВАШИНГТОН, 21 апреля. — На конференции с представителями прессы державный секретарь Корделл Голл заявил, што для Румынии было бы наймудрейше выити чым скорше из военной партнеркы с Германиею и заключити мир с союзниками. Репортеры задали вопрос Корделлу Голлу, ци то правда, што Советскй Союз послé Румынии условия перемирия, порозумившись наперед в той справе с американскым и английскым правительствами. Корделла Голла не дал прямого ответа на тот вопрос, ама сказал, што если румыны сут мудры, то выйдут из войны чым скорше. 5,000 ХОРВАТСКИХ СОЛДАТОВ ПЕРЕШЛО К МАРШАЛУ ТИТО

ЛОНДОН. — Шведска газета "Дагенс Нитетер" повэдомила, што в Югославии около 5,000 хорватских солдатов, мобилизованных Павлесичем, мобилизованных Павлесичем, Гитлера, перебили своих немецких командиров и присоединились к войскам маршала Тито.

Перед великим Ударом на Германию

НИМЕЦКЭ РАДИО НАПОМИНАТ СВОИМ ВОЙСКАМ, ШТО СОЮЗНА ОФЕНЗИВА ЧЕРЕЗ АНГЛИЙСКИЙ КАНАЛ МОЖЕ НАЧАТИСЯ В КАЖДУ ХВИЛЮ

ЛОНДОН, 22 апреля. — Немецкэ командование и нацистска пропаганда показывают ясны признаки нервозности по поводу союзных приготвленияи к наяду на Западу Европу. Население Германи и оккупованных немцами территорий в Западной Европé не видело ише никаких такой массы союзных аеропланов в воздушных налетах, як за минувших пару дней. Так тепер все уверены, што офензива мусит начатися скоро, бо союзники не тратили бы надармо стэлько аммуниции. И повелеваны народы Франции, Бельгии, Голландии, Дании, Норвегии живут в напряженном ожидании решающих событий. Вчера вечером немецкэ радиосторогу всеи немецкыи войскам на Западе, што на побережю Англии союзники гродят огромну массу кораблей всех родов для перевоза войск в Европу. В дни Дюнкерка англичане сконцентрировали на побережю невдалну массу великих и малых кораблей, штобы спасти свои войска из Франции. А тепер, як передает немецкэ радио, в Английском канале и вздолж восточных берегов Англии собрано ише большэ рэжнх кораблей, як в дни Дюнкерка.

К тому немецкэ радио додало ише такую информацию: "Союзныи войска оставляют Лондон. Каждый день поезда, переполненыи войском, приезжают через Лондон в сторону Английского канала и в порты на южном и восточном побережю Англии. Лондон выклад тепер осиротэло, бо на його улицах майже не видно солдатов." В виду того немецка пропаганда старается приготвить население и армию к решающим боям. Радио и газеты напоминают: Будьте готовы, бо неприятель може ударити в каждую хвилию. Союзныи военны лидеры, котры знают все секреты, хранят молчание. Но английскыи и американскыи бомберы усилиют страшну бомбардовку неприятельской территории. В ноци с четверга на пятницу английскыи бомберы провели наибольший налет на Германию и железнодорожныи центры Западной Европы. На 4 важных железнодорожныи узлы было кинено за одну ноци 5,040 тонн бомб.

На головной узел Кельн, через который проходит поезда из Германи на запад, было скинено 1,790 тонн. Так само сильно пострадала железнодорожныи станция и склады Ля Шапель, Лан и Оттиня. А надраном, коли английскыи бомберы вернулись на свои базы с ночных налетов, американскыи бомберы летели на восток, штобы продолжать свои дневныи атаки. И так ише тепер беспрерывно. Неприятель находится ише под неустанном

воздушном атаком, акой не видэл свит.

Одначасно союзныи аеропланы из своих баз в Италии бомбардуют Балканы, Венгрию и Австрию. Коммуникат румынского генерального штаба признае сегодня, што вчера американскыи бомберы в великой силе атаквали Бухарест, нефтовыи районы коло Плоешти и Турну Северин, причиняючи материальныи шкгоды и жертвы в людях. Американскыи бомберы совершили сильный налет на Пловдив в Болгарии и на ряд железнородорожных станций в Югославии. Пару дней тому сильна группа американских бомберов под охороном боенных машин появилась над Бизградом и бомбардовала железнодорожныи склады.

В Англию прибыл известный американский генерал Джордж Паттон, котрый перше командовал американскыи войсками в Туниси и на Сицилии. Ген. Паттон считаеся одним из найлучших полковых командиров в американской армии. Он был в боях и мае досвід в атаках, длитого ген. Айзенгауера хоче мати його при своем боку в великйи момент открытия 2-го фронта.

НАЦИ ОБОХДЯТСЯ СУРОВО С РУМЫНСКИМ НАСЕЛЕНИЕМ

МОСКВА. — Командование советских сил в Румынии получило информацию, што немцы взяли в свои руки всю власть в районé румынского фронта. Румынскыи цивильныи урядники и командиры румынских войск были отсуены в сторону, бо наци не доверяют румынам. Отношения меже немцами и румынами сильно обострились. Наци подозревают, што румыныи могут выбрать тепер такую саму дорогу, яку в Италии выбрали король и маршал Бадوليو. Не доверяючи никому в Румынии, наци хотят наложить на всю свою руку и обходяться сурово с румынским населением.

Румынскыи военнопленные в советских руках подтверждают, што в цэлой Румынии поднимается волна ненависти к немцам. Лейтенант Георгий Грандлару, 36 лет, служивший в 44-ой румынской дивизии, сказал: "Нимцы отнимают всю у народа, не оставляют ничего румынам. Нимцы называют нас цыганами. Они оскорбляют нас на каждом мэсци. Длэтого мы, румынскыи офицеры и солдаты, не хочеме продолжать войну ради немцев."

Наци роспускают румынскыи фильмыи службы в Румынии, штобы внести замешательство в народныи массы. Так же иныи, были пушены службы, што бывший король Карл вернулся из Мексики и находится в Москве, штобы подписати договор о присоединении Румынии к Советскому Союзу.

КАРПАТСКА РУСЬ

Карпатская русская газета. Издаётся два раза в неделю: по вторникам и пятницам. Орган: Карпатского Народного Комитета, Лемко-Словак в Союз Штатах и Канады и Карпатского Ассоциативных Клубов.

КАРПАТСКА РУСЬ (Carpatho-Russia) The Carpatho-Russia Semi-Weekly published every Tuesday and Friday.

НАШЛИ АДВОКАТА

Недавно сенатор Ванденберг, республиканец из Мичигана, член сенатской комиссии заграничных дел, прилетел из Вашингтона на торжество 40-летию шовинистической польской газеты "Дзвенник Польски" в Детройте и на том торжестве розгорился на тему: Який мир буде справедливым для Польши? Притом он похвалился, что в Детройте и в целом штате Мичиган он мает много польских приятелей, котры, очевидно, отдали йому свои голоса на выборах.

Он сказал своим приятелям, што в американском Сенате он буде боротися за "справедливы" границы для новой Польши. Но як провести такы границы? Отвѣтити на то для сен. Ванденберга не было трудно, бо йому напевно перевели да што из того, што пише "Дзвенник Польски".

"Справедливы границы новой Польши, — говорил сенатор, — не можна провести по линии криминального роздѣла Польши, совершеного царями перешло 150 лѣт тому, ни по линии не меньше криминального роздѣла в 1939 року. А относительно так наз. "линии Керзона" выстачит заглянути только до какой-нибудь автентичной истории, штобы припомнѣти собі, што тотя линия не была ничым иным, лем "линией перемирня", яку предложил Верховный Совет союзных держав в 1919 р. и потом снова, коли Англия интервенировала в польско-русской войны в 1920 р. Треба знати, што Россия сама откинула тоту линию. Справа границ была рѣшена мирным договором в Ригѣ в 1921 року, котрый представляе россудный компромисс между крайними стремлениями Советской России и Польши. А позже Россия сама добивалась подписания пактов о неагрессии, опертых на взаимном уважении существующих границ. Добре буде, есан николи не забудете того так важного факта, Польша лояльно выполняла свои обязанности и трикратно откинула предложения Гитлера о том, штобы Польша згодилась отдать часть своей территории в обмен на территорию, отнѣту России на востоке. Я привоку тут просто бессторонны факты, оставлючы на боку много иных горьких фактов, котры заслужут того, штобы их взяли под увагу в полном объеме, коли придет час вытѣнения новых границ."

Як видите, Ванденберг говорит не як американский се-

ЗРАДНИКЫ НАРОДА ПРѢД СУДОМ

Перед Американским судом в Вашингтоне стоит 30 обвиненных в зраде державы. Державный прокурор заявил, што правительство докаже на судѣ, што тоты люди находились в световом створѣ нацистов против демократии, т. е., што они планували разом со световым фашизмом отнѣти свободу американскому народу и накнѣти му силом фашистскую диктатуру при помощи светового фашизма.

Обвиненны были связаны с гитлеровцами в Америкѣ, с гитлеровскими агентами и организациями, цѣлю котрых было розьединити американский народ для легкой победы гитлеровской Германии и Японии над Америком. Тепер уж все знаме, што так розьединение народа належало до гитлеровских планов завоевания свѣта. При помощи таких своих агентов, котры ширили гитлеровскую фашистскую пропаганду, немцам легко пришло завоевание цѣлой Европы. В каждой завоеванной державѣ немецкий фашизм створил из таких зрадников народа льяловы правительства, котры помогают му держати народ в неволи и высасати из народов и их краин последние соки для дальней войны против свободолобивых народов, якы остались ише свободными.

СИЛА ПРЕССЫ И РАДИО

Sila pressy, a osoblivo sila radio — duze velika. No ona moze sluziti narodu, ako protiv naroda, moze byti oberebna na dobro, або зло naroda. Jest pressa i radio sluziti narodu, to oni velike dobro naroda, no jest oni popadut v ruki zlych, neovesniotvnyh fudej, vrahov naroda, to oni stajut velikim nezashtem naroda.

Posmotne, što zroblili pressa i radio v rukach fašistov iz fi-meckoho naroda. Koli fašisty zachvatili vlast', to najperše zabrali pod svoju kontrolu fi-mecku pressu i radio. I pisati v gazetach i hovorit po radio uš ne moe bylo nikomu inšomu, lем fi-meckomu fašistu, або такому fašistu druhoj nacionalnosti, kotryj hovorit, balamutil svoj narod v interesi fi-meckich fašistov. Primirom, fi-mecki fašisty pozvollili besidovati po radio haliekomu ukraincu Mišuju, redaktoru "Svobody" iz Jersey City. No ukraincu, jakij choťliby svobody dfa ukrainakoho naroda — hovorit po radio, або pisati v gazetach ne dovollili. Tak što pressa i radio stali najbližijim orudjem fi-meckich fašistov dfa iz prestupnyh ciljej i planov zavojovanija svita i ponevolenija fudstva fi-meckim fašizmom. Po radio i v pressi oni de i noč klepali fišimcam, što oni "vyssa rasa", što oni najmudriji, najkрасиi mež vaimi narodami, što oni najlipši mehaniki i mašinsty, i potom im naležijsja panovati nad cilym svitom. I oni klepali fišimcam, što fašisty zavojuju svoje "viruju". I koli Hitler dal znak dfa vojny, to vsi šli po svobodu pobedu nad cilym svitom i po panovanije nad nim. Gazety i radio klepali im, što kadyj fišimec v tom budućem fi-meckom porjadki na sviti bude panom, na kotroho budut pracovati nevoľniki. Zemny bohat-

СИЛА ПРѢД СУДОМ

Наша люде в Америкѣ читали в минушю войну о подобных процессах, о судах за зраду державы в Австро-Венгрии. Но там стояли перед судом иныи люде. Там судили лидеров славянских народов, якы остались верны тым народам и боролися за их свободу, против немецкого угнетения. Тоты не были зрадники народа. Зрадники славянских народов были на услугах немецких угнетателей, як и тепер на услугах Гитлера и немецкого фашизма находятся Павлицы, Недичи, Гахы, Тисы, Козловски, Кубийовичи. Они то помогают немцам фашистам "судити" и убивати правды патриотов славянских народов, якы остались верны народу и борются против фашистских бандитов.

Быты сужденным в бывшюй Австро-Венгрии за "зраду державы" — было словом до сужденного человека. Быты сужденным за зраду гитлеровского порядку в днешней Европѣ ест славом, потому што тоты люде остались верны народу. Но быты сужденным за помоч Гитлеру и японским милитаристам против своего власного народа, то велика ганьба и понижение для человека. За то судят тых людей в Вашингтоне. Их судят за зраду американского народа для власной материальной корысти. Нит большого преступления, над зраду своего власного народа.

СИЛА ПРѢД СУДОМ

Наша люде в Америкѣ читали в минушю войну о подобных процессах, о судах за зраду державы в Австро-Венгрии. Но там стояли перед судом иныи люде. Там судили лидеров славянских народов, якы остались верны тым народам и боролися за их свободу, против немецкого угнетения. Тоты не были зрадники народа. Зрадники славянских народов были на услугах немецких угнетателей, як и тепер на услугах Гитлера и немецкого фашизма находятся Павлицы, Недичи, Гахы, Тисы, Козловски, Кубийовичи. Они то помогают немцам фашистам "судити" и убивати правды патриотов славянских народов, якы остались верны народу и борются против фашистских бандитов.

Быты сужденным в бывшюй Австро-Венгрии за "зраду державы" — было словом до сужденного человека. Быты сужденным за зраду гитлеровского порядку в днешней Европѣ ест славом, потому што тоты люде остались верны народу. Но быты сужденным за помоч Гитлеру и японским милитаристам против своего власного народа, то велика ганьба и понижение для человека. За то судят тых людей в Вашингтоне. Их судят за зраду американского народа для власной материальной корысти. Нит большого преступления, над зраду своего власного народа.

СИЛА СОВѢТСКОГО ПАТРИОТИЗМА

БОРИС СЕРГЕЕВ

Война Советского Союза против гитлеровской Германии приняла загалнонародный характер, бо она дотычит кровных интересов советского человека. Враг посягнул на жити и будущность каждого советского человека, судьба котрого неразрывно злѣта со судьбой отчизны. И як раз для того горячим патриотичным чувством охваченый весь советский народ, поприснижались вести войну против немецко-фашистских оккупантов до полной, окончательной победы.

В завязтых боях с врагом советским люде выдвигали с помеч себе тысяч и тысяч героюв, полных самопожертвенной любви до своей отчизны и до свободы всего людства, бойцов незахайной храбрости, якы на знамени своем написали: "побидити або умерти!" "Побидити або умерти!" — тот суровый бойовый закон западных советских патриотов.

лиса ку нему фашисты. Тогда гвардии молодой лейтенант Павлов передал по радио товаришам:

— Прикройте мене огнем, я сюда и беру залогов.

Десять штурмовиков, утворюючи низку над землем коло, бесперервним кулеметним огнем отразили часть бичуных ку машин гитлеровцев, а остальных змусили повернути и держати пальдыше. Використавши то, Павлов майстерно посадив свой самолет обок побитого.

— Скоро ку ми! — крикнул он товаришам.

Старший лейтенант Степанов и стрілец Горбунов моментально кинулися ку споймому спасителю, влізли в кабину и Павлов дораз поднялся в воздух.

В тоту минуту появились три "Мессершмитты" и устремилися на Павлова. Тот открыл по врагу огонь. Моментально на выручку Павлову пришли остальные штурмовики. Они отбили атаку немецких вышнцуателей.

В тот день на аэродромі всі говорили о подвиге Павлова, а он скромно отповідал:

— Та ци вы не поступили бы так само?

Война Советского Союза против гитлеровской Германии неуничтожно повинна была стати и стала войном загальнонародным. Уже с первых дней войны разом с бойцами регулярной Красной Армии наносит могучи удары по врагу советские партизаны — смілы, отважны люде, беспощадны мстители за кров и слезы, за муки и страдания, яки несут фашистские насильники советскому народу.

В жестоком неравном бою молодой партизан Михаил Сильницкий сдерживал втеклиый натиск фашистов. Он кося их своим кулеметом. Горы немецких трупов застеляли землю. Коли кончилися патроны, отважный партизан почал разити гитлеровцев из пистолета. Фашисты почали оточувати Сильницкого, они кинулися на героя, чтобы взяти его живым. Тогда храбрый патриот выхлупил нож и на місці уложил троих найблизших ку нему гитлеровцев. Сильницкий агнул в неравном бою смертью храбрых, дорого отдавши свое життя. За отвагу и героизм, проявленны в партизанской борьбе в тылу врага, правительство присвоило Сильницкому звание Героя Советского Союза.

Каждый день горячи советские патриоты, с оружием в руках защищают свою отечину, дают шлому світу новы и новы приміры мужества, отваги, героизма. Силом горячого патриотизма советских воинов, с прекрасном передовом техником, была вздрезана розбита "ршительна" и "геральда" офензива німцов літоту 1943 року. Красна Армия не лем в самом початку парализовала немецку офензиву, но и сама рушила вперед. Знов под советские знамя вернулася майже вся Украина, советские воины форсували Дніпр и Дністр. Недалекій тот день и годині, коли вся советска земля буде очищена от подлой фашистской мерзоты.

Советские патриоты, где бы они не были — в тылу або на фронті — зо самопосиятом выполняют свой долг перед отечиною, перед всім людом. Они не полагают своего оружия до того часу, покаль гитлеровска Германия не буде цілковито розбита.

ПОМАГАЙТЕ АМЕРИКИ В ВОЙНЕ — КУПИТЕ ВОЕННЫ БОНДЫ И СТИМПСЫ

ЮГОСЛАВСКИЙ МИТИНГ В МОСКВЕ

Третья рочница героической борьбы народов Югославии за национальную свободу была отсвяткована великим радиомитингом югославских граждан в СССР, организованным Всеюгославским Комитетом в Москве.

5 апреля югославские народны діятелі, дипломаты, рядовы войны и командиры Югославской армейской части в СССР собралися в великой галі радиостанции в Москві. Меже присутными гостями на митингі были знаны представители славянских демократических кругов, в том числі военные, ученые, писатели, а также корреспонденты газет и телеграфных агентств.

Галія была убрана флагами всіх славянских народов, яки ведут войну против гитлеровских оккупантов. На стінах висіли плакаты с кличами: "Най жие боевое единство славянских народов!" "Смерть фашизму! Свобода народу!" Кличы были на сербском, словенском, хорватском и русском языках. Над платформом президии висіли портреты Верховного Главнокомандующего югославской народно-освободительной армии маршала Йосифа Тито.

Митинг был открыт Божидаром Масларичем, вице-председателем Всеюгославского Комитета.

"За час троих літ войны — заявил Масларич, — народы Югославии ціном тяжких жертв добилися важных политических и военных успехов. Больше одной третьей нашей страны уже освобождено от оккупантов. Организована сильна народно-освободительная армия. Народы Югославии наконец достигли братского единства, до которого они так долго стремились. Была утверждена сильна демократична федеративна держава с правительством, в котре входят представители всіх народов Югославии и всіх кругов общества."

Бурны аплодисменты приветствовали слова оратора, хвалышого прикметы народного героя маршала Тито, главнокомандующего народно-освободительной армии, который столько приносился до военных и политических успехов народов Югославии.

Говорячи о значенню побідоносной офензивы Красной Армии, котра ускорила день цілковитой поразки фашистской Германии, Масларич призвал своих краинов умножити удары по ненавистным оккупантам.

Следующим выступил Гелимир Влахович, знамый народный діятель Югославии и член Всеюгославского Комитета. Он представил ясный образ героической борьбы народов Югославии. Його бесіду перерывали бурны аплодисменты и возгласы "Живіти!" в честь храбрых героев борьбы за освобождение Югославии.

"Жертвы, понесены нами, не будут даремными, — сказал Влахович. — Борьба приведет до великой победы в нашей истории. Гарантом тому тот факт, што наш народ по своей свободной воле выбрал свое власне правительство и створил армию на чєлі с маршалом Тито. Гарантом тому тот факт, што наш великий союзник — Красна Армия, — уж находится на румынской территории и на Карпатах, што отдіам Красной Армии уж идет ку устью Дуная, приюты котрого пропалават через нашу страну. Гарантом тому тот факт, што войска русских маршалов Жукова и

Киева находятся в 600 километрах от Белграда, а британски и американски войска — всего 150 до 200 километров от позиций, яки находятся в руках отділов Народно-освободительной армии Югославии на побережью и островах Адриатики. С помощью советского правительства и маршала Сталина мы организували на советской территории нашу власну армейску часть, яка часть Народно-освободительной армии Югославии. Тоту часть проходит боевое обучение для того, чтобы с честью нести через огонь борьбы знамя Народно-освободительной армии и соединитися с вами на нашей освобожденной родной землі в 1944 року.

"На нашем двешном митингі, — продолжал бесідник, — мы, югославски граждане в Советском Союзе, объединяемся с нашими народами, с нашими братьями, чтобы правительство Объединенных Наций, а на сам перед Великобритания и Соед. Штаты официально признали нашу борьбу и наши усилия и признали единие правительство Югославии, утвердив волю Народного Антифашистского Веча, народно-освободительное правительство Югославии на чєлі с маршалом Тито. Што тычнется зрадничого "правительства" в Каїрі, то оно никого днеска не представляет и ест лем пережитком до объединения народных сил Югославии."

На митингі выступил также Стане Симич, бывший югославский посол в СССР, который недавно порвал связь с эмигрантским "правительством".

"Политичны лидеры эмигрантского "правительства", — сказал Симич, — находячися далеко от своей страны за час троих роков, стратили всякую связь с народом и краином. Направду они николи не были заинтересованы в желаниях и стремлениях народа. Наш народ был против пакта с враждебном державом. Без огляду на то эмигрантское "правительство" привітывало тот пакт. Народ желал бороться, но правительство приказало му капитуловати. Народ продолжал борьбу, но правительство радило му запретати борьбу. Тоту "правительство" назначило як военного министра и ерховного командующего Дражу Михайловича — чоловіка, который николи не боролся против врага, но сотрудничал с гитлеровскими оккупантами. В часі шестой немецкой офензивы, коли вождь Югославского народного руху маршал Тито привел всіх сынов народа вступить в борьбу с оккупантами, так звание югославское "правительство" загнало в концентрационный табор всіх командиров и бойцов, котры отканинулися на призыв своего народа."

С прекрасном бесідом выступил на митингі Александр Гундоров, председателем Всеюгославского Комитета.

"Никто не может остановить народного руху в славянских краях, оккупованных німцами", — сказал он.

Иван Регент, словенец, знамый народный діятель и член Всеюгославского Комитета, говорил о руху солидарности с героическим югославским народом, который шпритися во всіх краиных світа. На митингі выступили также Павло Ковач, хорват, из югославской армейской части в СССР, Драгич Густичин, словен, народный діятель, подполковник М. Лозич, член генерального югославской армии, Лазо Стефанович, серб, народный діятель и член Югославского Собрания, Стожа Маркович, черногорка, знама народна діятелька, Димитрий Влахов, народный діятель в Македонии и Вико Червенков, болгарский народный діятель.

Митинг принял послание к южным славянам, яки живут в Соед. Штатах, Канаді, Латинской Америкі, Австралии и других краиных. В послании митинг призывает их поддержати всіми силами и средствами в их респондентности героическу борьбу за освобождение славянской земли от фашистских оккупантов.

Послание к народам Югославии было принято с великим энтузиазмом. В послание митинг выразил свое восхищение трома роками героической борьбы югославских патриотов и призывал тех, котры еще стоят з боку от борьбы, вступить в ряды Народно-освободительной армии и ей партизанских отрядов.

Митинг закончился великим концертом славянской музыки, в котром приняли участие найліпши артисты Москвы и офицеры отділов Югославской армии в СССР.

КОНСТАНТИН ЕФРЕМОВ.

ПРАВДИВЕ ПРАВИТЕЛЬСТВО ЮГОСЛАВИИ

(Бесіда Староде Симича, югославского посла в СССР, на радио-митингі 5-го апреля в 3-ю рочницу героической борьбы югославского народа):

"27-го марта в 5 и 6-го апреля — три историчны дни в жытні народов Югославии. То знамы на нашей дороге в проты цілого периода нашей истории. За час майже 25 літ профшистка югославска реакция помалы и зрадилю позбавляла югославски народы их прав, сіяла незгоду меж ними, поневольяла их и унижала их. Реакціонеры думали, што мають діло с німцами и бесправными массами, до котрых они могут приліпнати марку: "берлинский выроб." Таким ганебном марком был зрадничий договор, подписанный Павлом и Його локаями 26-го марта в Відню в той самой будові, где бышла Австро-Венгерска монархия в проты стодіти замшляла свои интригы против славянских народов. Правительство Цветковича, яке подписало тот договор, было скинено народом 27-го марта 1941 року. Тогда-то почался великий народный рух, который в минувшы три рока вырос в национально-освободительну борьбу. На ей чєлі стоит национальный герой Югославии, маршал Осиф Броз Тито.

27 марта 1941 року наш народ поприсаг, што николи больше не позволит зрадникам властвовать в своей краинов. В тоты тяжкі и критичны дни, коли Югославии грозил напад немецких фашистов, Советский народ протынул нашою народу свою могучу, дружеску, братску руку и заключил договор дружбы с Югославией. Мы довідались о том в день, коли німцы и их союзники атаковали Биград. Вооружены до зубов, моторизованы враги полчища напали на Югославию зо всіх сторон. Югославска армия опералася 10 дней. Гнилый державный аппарат рывалася дуже скорде, майже дораз с початком немецкого наступу. Правительство дало армии приказ капитуловати и утекло за границу, яковы для "продолжения борьбы". Но народ продолжал борьбу без армии, без организованного правительства, без оружия, один против всіх за-

граничных врагов и внутренних зрадников. Наш народ напал в собі на правду великанских сил. Он напружил всі силы и створил свою власну державу, свое правительство, своих героев и своего лидера, маршала Тито. Тоту народна борьба розрослася в правдиве народне повстание, коли стало відомо, што гитлеровцы напали на Советский Союз, на Россию, яку у нас принято называти тоту страну.

В юні 1941 року наш народ своим кровью подтвердил договор дружбы с Советским Союзом, заключенный 5 апреля 1941 року. Он подтвердил го навикі! Наши "политики", наше так зване правительство за три рока на выгнанию утратило всяку связь с нашим народом и краином. Направду му запрестати ей. Дража Михайлович был назначен военным министром и главнокомандующим югославском армію; но он николи не бился с врагом, а кооперувал с Нечидом и с гитлеровскими оккупантами. Так зване югославское правительство в краинов и на выгнанию незміно сотрудничало зо всіми антинародными и профшистскими элементами, маючи пред собою лем одну зрадничу цель — здушит народный рух. Гольи, ограбленный и стікающий кровью югославский народ выслоручно эмигрировал и кормил армию в проты троих роков. Он организувал и содержал свои законодательны и исполнительны институты, в тот час, як так зване югославское правительство рстраще народны грошы на межнародну пропаганду и на вооружену борьбу против самого народа, помагаячи зраднику Михайловичу. Коли враг почал свою шесту офензиву и маршал Тито, вождь народного руху, призвал всіх сынов народа на борьбу против оккупантов, так зване югославское правительство загнало в концентрационные таборы всіх офицеров и солдат, яки отповіли на то воззвание.

Британский премьер м-р Черчилль и президент Рузвельт прирекли маршалу Тито всяку помоч. В Мексикі, в Чили, майже всяды во світі сейчас организуеся помоч народно-освободительной армии. У него ніт средств на то, бо оно тратит народны грошы на поддержку зрадника Павла! Маршал Тито послал своих делегатов на Средний Восток для переговоров с союзными делегатами с целью организации народной-освободительной армии, а в тот сам час правительство зрадников принимат "курьеров" Дражи Михайловича, с паспортами гестапо. Они приехали с инструкциями явнися ку знамому Акимовичу в сєлі Панислав, который мал представити их Нечиду! Кому потреба была вся тоту таинственность? Ро зуміеся, не німцам! Так зване правительство было участником в той подлой оприві.

Зрадничья работа правительства и Його военного министра для кого больше не секрет! То уж на всякій случай не секрет для героических воинов народно-освободительной армии, котрым четинки Михайловича вліхают нож в спину. Югославское правительство в Каїрі складается из кучки

Весна в Николаеві

Не знаю, чому тото приплісати — ци вірі, ци сновидінію, довірлю або певности — но даже и самы горьки дни отступлення мы ни на минуту не тратили віры, што вернемся.

Знов привіт тобі, Одесса. Мы знов увиділи твои устья, Николаев. Мы знов напьемся воды из Южного Буга. Одесса знов витат нас. Мы знов видиме звизды світані над Чорноморским побережьем.

Дві неділі тому назад, по дороге из Херсона, мы летіли над Каховком, куды мир вернулся уж давно. Писок поблискавал на ярком солці, но ми он здавался кровью павших героев.

Много там было пролито крови. Но тепер дым уж мирно возносится из коминов. Под нами воля повольно тягнут плуги, а над освобожденном и пробудившомся землем стоит пара.

Тота дорога — путь славы. Войска генерала Цветаева, яки взяли Николаев приступом, ише недавно штурмовали Сталино. Сейчас они идут вперед и не удержат их ні німцы, ні болото. Кто перешол по такой дороге, того уж нич больше не може удержати.

Много славных имен прибавилося ку списку бессмертных том весной. Слава героев наступления 1944 рока зливается зо славом героев заваятой борьбы 1941 и 1942 роков. Весняна офензива, весна освобождения пришла наконец на юг. Разом зо снігом и болотом счезают с нашей земли и німцы, за котрыми по пятам наступают советски войска, оттісняючи их ку морю и в море. То початок отплаты.

Земля навсе очищается от немецких мерзотников. Жития вертается. Советски будовничы и исполнительны органы и партийны работники идут вперед уж не по следам армии, а разом с њом.

Недавно я встрітил Параску Гніденку, работницу Николаевского райкома партии. Разом с армію она прошла цілу дорогу от Дніпра до своего родного города, переправилася через Дніпр на лодкы и маршом перешла от Берислава до Херсона разом с передовыми частями армии. В Володую она перенесла всю встеклость послідных респалчных немецких контрактов и вошла в Николаев, коли он ише палал в огні.

Урядников, котры николи не могут стати представителями интересов народа. Назначене верхушкым правительством николи больше не буде управляти Югославией. Югославски народы мають свое правительство, свою армию, своих генералов, офицеров и своего маршала! Они побідят всіх своих врагов и створят нову народную, федеративну, демократичну, славянску Югославию, котра буде жити в тісній дружбі зо всіми славянскими народами, зо всіми демократичными краинами.

Югославский народ, который встал на борьбу за нову, свободу, федеративну, демократичну Югославию, побідит! Великий день освобождения нашей краинов уже близок! За руком того — славны побіды Красной Армии, яка гонит врага перед собою, велики подвиги нашей Народно-освободительной армии и доблестна борьба всіх славянских народов.

Най жие братство славни! Най жие дружба югославского и советского народов! Най жие маршал Тито! Най жие маршал Сталин!

Помалу ослабшы от голода жители починают показувати из пивниці и скорюшци. Я виділ женщину, яка ткнула теліжку, на котрой лежал ей муж, ише дуже слабый, штобы ийти пішком. Такых сцен мы виділ много. "Вот ту я Його выкопала", сказала ми жена с гордом усмішкым. "Он у мене был سخованый" — дала она. Усміхался и муж, но видно, ганьбливо му было, што Його джиге жена. "Я дуже слабый", спокоййо говорил он, "но я выздоровію и ише буду бити німца."

За час майже троих літ німцы руйнували в Николаеві вся, што може было там зруйнувано. Но там ише остались люде, и потому в Николаеві знов будут и верфи (ярды для будовы кораблей), и заводы, и школы, и театры. Люде протяся там на роботу; не треба для того ни пропаганды, ни лопуки. Им лем сказать, што работити, и они зработ. Они виділи столько руин, што будова буде для них праздником.

В освобожденных селах я виділ селян, узброенных лопатами для выкопувания схованого зерна. Они хитро усміхалася: "Не перехитрити німцу русского мужика. Вся наше зерно сохранено в цілости для весны; не добрался до него проклятый німец."

Николаев взялся за лопаты. Рабочы выкопуют машины. Докторам удалось сховати и спасти медицински инструменты и медикаменты. Научным работникам историчного музея удалось сховати от німцов много объектов и они эбераются знов открыти музей через пару дней. Вся, што было спасено, уж кладеся на стары місца на фабриках, в институты и в школы.

В одной из типографий я был свидком, як наборщицы приносили назад схованный німцы шриффт. Уткіаючи в ланиці, німцы не встгали збурити типографию. Типографы вспоминают газету и ей персонал и все звідуют, коли она знов почне выдаватися. Дуже скоро, мы можемо сказать напевно, бо в том освобожденном городі жита входит в свое колено называый скоро.

Армия гонит врага на запад с таким быстротом, што город, освобожденный лем вчера, днеска уж далеко в тылу. Женщины, узброены мітлами, подмітуют улицы, привертаячи порядок.

БОРИС ГОРБАТОВ.

ЯК БЬЮТСЯ РУССКИ

Старший сержант коммунист Николай Баташев в часі битвы под селом Горнастополь, командовал минометным отділом. Німцы перешли в контратаку піхотом и танками и почали тіснити переважачючими силами наш бойовой порядок. Баташеву было приказано стоять на місці и прикрывати отход піхоты и артиллерии на запасны позиции. 2 батальоны вражой піхоты при поддержке самоходного канона "Фердинанд" и танка шли на позицию Баташева и Його отділа. Завязалася бой и Баташев был раненый, но он не опустил позицию, а командовал:

— Огнь по противнику! 75 ми было выпущено по врагу. Німцы стратили 60 солдатов, 4 кулеметы, 2 легкы каноны. Но бой продолжалася, самоходный канон "Фердинанд" подошел ку Баташеву на 300 до 400 метров и открыл сильный огонь и попал в окоп, где находилася советски минометчики. Миномет был разбитый, Його обслуга убита, живым остался лем сам Баташев. Он схватил противотанковое оружие и продолжал сам борьбу с "Фердинандом", шокла не подошла артиллерия и не засыпала огнем "Фердинанда" и наступающих німцов.

От КРАС М. Р. Ордена

ПО ОКРУЖНЫХ КОНФЕРЕНЦИЯХ КАРПАТОРУССКО-АМЕРИКАНСКОЙ СЕКЦИИ РОБОЧЕГО ОРДЕНА

Окружные конференции Карпаторусско-Американской Секции Рабочего Ордена, на которых выбирались делегаты на Шестую Годовую Конвенцию Ордена, были поддержаны под течением месяца мрата и первых дней апреля. На сих конференциях были выбраны 10 делегатов на Головную Конвенцию, котра поддержана в Нью Йорку под течением тыждня от 4-го Джудая.

Без грызоты совести не можем сказать то, што всі нашы конференции были успешными. Присутны делегаты порозумели важность часу, який мы всі переживаем, и в дискуссии делегаты показали свою зрелость, што каждый оден из них доторкался тых найважышых проблем, перед рішеннем яких стоить наша организация. Головна уага делегатами была звернена на салдуочы справы:

Тегеранска Конференция

Скоро на каждой одной из наших конференций делегаты показывали на то, што справа историчной конференции лидеров трех великих демократичных краин, котры встриглися в Тегеран, для многих наших людей мало злана. Было также показано на то, што рішення, принятые на той конференции Рузвельтом, Черчиллем и Сталиным, перекрывают и высмываются дефитистами. По той причине, штобы успешно бороться против дефитистов, котры стараются очоринити в очах американского народа рішення Тегеранской конференции, на которой было выроблено не только общий план атаки с запада, юга и востока против гитлеровской Германии, но также план политической Европы, на конференции было рішено устроить в скорой будущем тур дикотрого из наших видных людей, штобы они розяснили в правдивом світлі велике значение Тегеранской конференции.

Всі за Президента Рузвельта

Особлива увага на конференциях делегатами была посвячена Президенту Рузвельту и тепершньому Конгрессу. Присутны делегаты осудили напады реакционной прессы Америки на Рузвельта. Делегаты в дискуссии выдвинули то, што Президент Рузвельт ест наилучшим человеком быти за Президента и Главнокомандующего нашей армией. На наших конференциях было показано, што напады на Президента Рузвельта проводятся в первой мірі тими людьми, котры смыслили до фашизма не являются секретом для никого. Однако, на великий жаль, мы являемся свидетелями дуже смутного явления, бо в наслідок радничей политики некоторых рабочих лидеров, як Джона Лунса в майнерской конии, много рабочих обвиняют Рузвельта в том, што слабость домашнего фронта, особенно контроль цін, тексты, котры были брошены на плечи рабочих, вина Президента Рузвельта. По той причине на каждой одной из наших конференций было рішено провести одну из наекстиннейших кампаний за тым, штобы розяснити рабочим, особливо майнерам, што виноватым ест Президент Рузвельт за то, што не было получено подвымки, но Конгресс и их лидер Джон Лунс, котрый вмісто боротся против японцев и нацистов, борется против Президента Рузвельта.

Справа кампаний за новыми членами

Сам факт, што мы проводим нашу кампанию за новыми членами в честь Олександра Борканока, замордованого малярскими панями и в честь лейтенанта Оленича, котрый погиб в историчном Киеве, в борьбе против нацистов, причинялся до того, што присутны делегаты обіязались провести нашу предконвенційну кампанию за новыми членами так, як ище николи попередно.

Так, приміром, клявландский отдал 3254 без всякого раздумия принял вызов нашего пессайкского отдала на змаганья. То само зробили наши передовы жены из Колдейя, котры на конференции заявили, што они так прочут пессайкских членов в сей кампанию, што тоты николи больше не будут мати смілости их зачепляти.

На питтсбургской конференции отдалы Джанстванской околицы вызвали отдалы Питтсбургских на змаганья, як також брат Макусей из Колевер

вызвал на змаганья брата Шафрана, дедка из Джаннетт. В сей кампанию увидиме, кто больше вытретвалый, ци руснак от Мукачева, бо брат Макусей походит из Великих Лучок, ци дедко, бо брат Шафран лемков из Терстны.

Справа самостоятельной организации

Делегаты на окружных конференциях с великим вниманием выслушали справа в связи с проектом, на основании котрого Секции Ордена стали бы самостоятельными организациями. Скоро всі делегаты выжили согласие на проведение такой зміны, и при том каждым одним делегатом было показано на то, што така зміна причинится до великого росту нашей Секции. Правда, были высказаны и обавления, што може быти то пошкодит единти акций, чым Орден специально отличался от других организаций, бо через свои 16 народностных секций он мог мобилизовать великую часть американского народа.

Справа подходящей назвы для нашей организации вызвала была поднята. Однако конечного рішення нигде не было принято, бо то право было лишено за членами, штобы посредством дебаты в "Карпатской Руси" выбрали наиболее подходящие имя.

Былль социального обеспечения Вагнера-Моррея и Дингеля

Делегаты на конференциях с великим вниманием выслушали доклад о том законопроекте, на основе котрого тепершны законы социального обеспечения розширяться, штобы таким образом взяти под свою опіку больше рабочих, котры бы могли получить векшты подпоры на случай хвороты, безработы або покалічення, як дотепер. З огляду на то, што против сего законопроекта ведут завзяту пропаганду иншуренцовы компании, профессионалы организации богатых докторов нам, рабочим, треба поднати нашы голоса, штобы Конгресс порозумілі, што мы работники за тым законопроектом, штобы по войні настал такой час, коли нам не будут грозити супления.

Справа кампаний за новыми членами

Сам факт, што мы проводим нашу кампанию за новыми членами в честь Олександра Борканока, замордованого малярскими панями и в честь лейтенанта Оленича, котрый погиб в историчном Киеве, в борьбе против нацистов, причинялся до того, што присутны делегаты обіязались провести нашу предконвенційну кампанию за новыми членами так, як ище николи попередно.

Так, приміром, клявландский отдал 3254 без всякого раздумия принял вызов нашего пессайкского отдала на змаганья. То само зробили наши передовы жены из Колдейя, котры на конференции заявили, што они так прочут пессайкских членов в сей кампанию, што тоты николи больше не будут мати смілости их зачепляти.

На питтсбургской конференции отдалы Джанстванской околицы вызвали отдалы Питтсбургских на змаганья, як також брат Макусей из Колевер

вызвал на змаганья брата Шафрана, дедка из Джаннетт. В сей кампанию увидиме, кто больше вытретвалый, ци руснак от Мукачева, бо брат Макусей походит из Великих Лучок, ци дедко, бо брат Шафран лемков из Терстны.

Делегаты на Головную Конвенцию были выбраны в Клявланді брат Андрей Лабик и Петро Костишак.

В Питтсбурге были делегатами выбраны Петро Павляк и сестра Мария Винсер из Канады.

В Скрантоні были выбраны на Головную Конвенцию Павло Томасек и сестра Мария Кий из Колдейя.

В Нью Йорку: Мария Ояско, Юлия Адамк, Анна Милан и Георгий Кузма.

В ділі кампаний за новыми членами напишем другим разом.

Михайла Логойда, Секр.

КОЛДЕЙЛ, ПА.

От отдала Карпаторусской Секции МРО

Прошу помістити пару слов в нашей газеті, бо я читала в "Карпатской Руси", што в Пессайку члены Карпаторусской Секции МРО, ч. 3261, выжили отдал в Колдейя на змаганья, а ище 20 дол. дают, як достанем 50 новых членов. Но але наша кюта ест лем 25 старших членов и 15 дітей, то я лем пару слов хочу сказать Пессайчанам.

Гев в Колдейя поедны члены ся дуже встрашили такой великой армии, яка ест в Пессайку, бо то перша армия в нашей Секции, и нашей малой армии в Колдейя буде тяжело итти на змаганья с ними. Так поедны члены боялися даже слово сказать на митингу отдаловом. А други думают, же не можем выступати на такую борьбу, бо не лем програме, но ище свою 20-цетку мусиме мы выложить. И то выглядает так, як у того пьяного человека, што не мог трафити до своего дому, бо світ ся с ним обертает, то собі роздувает, же буде ліпше, як собі стане коло электричного поста, а світ най ся обертает с домом, то дом трафит йому на ключ, и так он отворит двери и достанет до середины. Но так лем пьяный думал, а тверезый думат иначе. Так оно ест и по отдала, котры ся боют другого отдала, а головою Пессайкского, бо думают, же в Пессайку ліпша машинерия, як у них в отдалі.

Але знате, Пессайчане, я вам скажу, по тиди, же як не хочете заганытиса на 6-ой Конвенции Ордена в Нью Йорку, то мусите зараз подкотири рукавы и взятиса живо до работы, бо у нас в Колдейя чути, же зас также саме ся стаме, як и в 1940 року, што аж три гости были плачены Орденем в самой Карпаторусской Секции. Я гев чула и сама виділа, як одна наша партизанка по тихи передавала алапаникские иже на конференции в Скрантоні, и то такую кулу, што аж ся други делегаты пострашили, як то виділи. Тот партизанка ся дуже погнавала на фашистов, же так мучат в цілом світлі невинный народ. Мы ту тепер робиме в каждый день, аж и в неділю, а посмотриме до пакета, то нема нич, бо фашизм з'їл. Як ся так долыше затягнет война, то буде горше. Длывого фашизм не лем в Европі треба выдусити як найскорше, но и ту треба ся нам добре организовать и не дати фашистам поднати голову. Я собі так думаю, же як мы карпаторуссы будеме разом ся тримати, то буде нам ліпше и нашим дітям.

Так мы гев в Колдейя беремсе с цілом сіялом до работы, штобы мы могли сіяло показати свои очи на конвенции.

А нашим крайнам, братьям и сестрам в Пессайку хочеме сказать, што нашы члены не хотят от вас 20 дол., бо они зноухали, што в Клявланді маюч много большу кассу, и их туда тягнет. Мы бы хотіли знати дашто, як там в Клявланді, ци того року дашто жена собі заробит за гости на конвенции 4-то юля, ци може знова хлопцы придут. В 1940 року я собі думала, же я иже членов привела на 5-у конвенцию, але брат Лабик так хитро и завзято в Клявланді робил, што нас переиграл. То я и тепер йому не "тробую". А брат Кривоняк, як почув, же я буду знова на конвенции, то он напише приде, бо он ище тогда ся обіязал, што с великой армией приде. Там ест и брат Катуняк и други. Ноле вы там в Клявланді помогите, абы зме тых Пессайчанов переиграло. Вы виділи, скілько их там было в газеті, и яку они нам войну обіязали. Мы тепер им нич не поведе, што ся стане у нас. Я лем так по тихи им повіла, же у нас ест партизанка, котра добру роботу робит. А нашым членам в Колдейя хочу сказать: До работы всі Колдейчане, бо читате, што ся може с нами стати.

Мария Кий.

КЛЯВЛАНД, ОГАЙО

Отповід Пессайковим Пессайкской Секции МРО

Пессайкский отдал Карпаторусской Секции МРО вызвал наш отдал на змаганья за новыми членами до Рабочего Ордена.

Я дуже рад, што Пессайк нас вызвал. Наш отдал уж ся раз змагал с Пессайком, и мы програли, але зме ище не заплатили. Но мы заплатиме, што зме должны, и тепер ваш вызов принимаем. Я мам неділю, што мы тепер не програме. Недавно мы програли с Бингемтоном, и мусили зме послати 10 дол. Но мы тых 10 дол. достанем назад. Нашы ударники обіязали взятиса до работы так, штобы ни Пессайк ни Бингемтон нас не "збитували".

Пессайк вызвал так само округ Твердого уаля. Я чекал, же лидеры от твердого уаля падут отповід Пессайковим, але ми ся так слае, што округ Твердого уаля ся встрашил Пессайчанов, хоц они там маюч векше поле, где робити, як Пессайк. А може ище маюч страх перед Клявландом, бо Клявланд и их дуже модно побил. Клявланд ище так зроби с Пессайком и Бингемтоном в той кампаний.

Так до работы, братья и сестры, а побіла буде наша обща, бо Рабочий Орден ест для всіх робитников.

С братским привітом, Андрей Лабик.

О КОНЦЕРТЕ В ПОЛЗУ КАМПАНИИ "ПОДАРОК СЕМЬЕ"

(от Центрального Об'единенного Русского Комитета при Р. У. Р.)

В Воскресение 30-го апреля, ровно в 5:30 дня в Таун Холле, (123 West 43 стрит, Нью Йорк, Н. И.) состоится необычайно интересный концерт — "САЛОТ СОВЕТСКОЙ РОССИИ".

Центральный Об'единенный Русский Комитет при Рошен Уор Релиф обращается ко всем Организациям, Комитетам, Группам, работающим с ним, и также ко всем сочувствующим организациям и частным лицам посетити этот концерт, весь валовой доход с которого будет передан Центральному Об'единенному Русскому Комитету на коробий-подарки.

Посетивши этот концерт не только окажет помощь своей Родине, но и получит большое художественное удовольствие.

Программа концерта исключительно богата и разнообразна:

на: в нее включены старинные русские напевы древнего Киса, песни народов Советского Союза (кавказские, башкирские, украинские, еврейские, татарские) и т. д.) и песни Красной Армии.

В концерте принимают участие такие блестящие музыкальные силы, как Эмиль Купер (дирижер), Лазарь Саминский (композитор-дирижер), Мария Максимович (сопрано), Варвара Стефансен (сопрано), Надя Рейзенберг, (роль), Вильям Файн (роль), Илья Тамарин (тенор); Хор Эману-Эль и Университетский Женский Хор.

Билеты уже поступили в продажу в кассе Таун Холла (123 West 43 стрит, Нью Йорк, Н. И. Цена билетов от 83 центов до 2.75, включая налог.

Маргарита Конокова, Секретарь Центрального Об'единенного Комитета при Рошен Уор Релиф.

ГИТЛЕРУ 55 ЛЕТ

ЛОНДОН, 21 апреля. — Сегодня "фюреру" Гитлеру минуло 55 лет. В минувший рождень рождения Гитлера немцы праздновали торжественно, ик своего великого героя. Но сего року в Германии не было радости, бо каждому німцу уж ясно, куда запровадил Германия "фюрер".

Сам Гитлер не сказал ни слова по радио, ни не выдал ніякого заявления. Но його najbliżшы помощники, Гебельс и Геринг, мали бесіды по радио и заклинали німцев сохранить вірность Гитлеру до конца.

Гебельс сказал, што военное положение стало трудным и напряженным для Германии, а скоро може быти ище горше. Но німецкий народ, котрый любил и славил Гитлера в счастливы часы, коли Германия пожинала успехи, повинен поддержати своего "фюрера" и тепер в трудну минуту.

Геринг говорил, што німцы должны тепер покаятиса не сфадати оружие, доки будущность Германии не буде обеспечена. Если німецкий народ даст такую клятву, то тым он почтит наилучше день рождения своего "фюрера".

Английске радио, штобы докучити нацистам и Гитлеру, передавало в німецкий програмі такую раду всім німцам: Вы должны праздновати с великим гонором годовщину "фюрера" сего року, бо то буде вероятно його последний день рождения.

И В ВАШИНГТОНІ ВСІ ГОВОРЯТ О 2-ом ФРОНТІ

ВАШИНГТОН. — В Вашингтоні тепер ширится новая нервовая болізня, т. зв. "горячка 2-го фронта". Начиначи от секретаря Президента до газетных продавцов, всі говорят о скорой высадкї союзных войск в Европі, и каждый вам може сказать, коли то наступиме. Разуміемсе, точну дату открытия 2-го фронта знают лем найвысшы военные лидеры и Президент Рузвельт, но по Вашингтону кружат різны слухи, и каждый житель видит, што он знает всі секреты.

В клубі журналистов, представителей американских и заграничных газет, было проведено пробное голосование в той справе. Каждый должен был отвітнати на вопрос: "Колі по твоему мнению высадится союзны войска в Западной Европі?" Интересно, што корреспондент советского агентства ТАСС отвітнул так: при конці априля. А представитель

Ливиссонией на Нью Йорк в Нью Йорк.

Грузку для офиса и для первоначальной и четкой облугу. Братья карпаторуссы! В вторби узнайтеся до своего краина, на місцях тых на подальше телефонуєте або приидите до офиса:

НЕ ЗАНЕДУБЬТЕ ОРГАНИЗАЦИОННЫ ОБОВЯЗКИ Л. С.!

Выкористуйте час для предприняти Л. С.!



КОНКЕРС, Н. Й.

Як у русских людей, так и у нас карпаторуссов утримую старокрайовый обычай в Великден обміноватиса явками-писанками. На мои руки того року было прислано около 2 дозены таких писанок, крашеных всякими колорами, на роспродаж для помочи американскому Красному Кресту. Писанку робила наша краинка из Жлмын Анастасия Млинарк. Треба знати, што писанки были пречудны и роспродалися скоро, из чого выручено было \$5.00, котры передано на што были признаны.

Краинка Млинарк пережила за мала перу світову войну в старом краю, и зне, што то ест война и біда, и длывого в часі кампаний А. К. Креста она хотіла так само причинитиса чым могла для лучшего успеха. За то ей належаит от нас сердечна подяка и признательность за ей сознательну помоч и вытретвалость при писанью тых крашанок.

Антоний Циляк.

ПОШЛИТЕ ПАКУНОК СВОИМ БРАТЬЯМ

Если вы не выслали ище пакунков своим братьям в краю через "Рошен Уор Релиф", то вышлите. Если не мате часу сами, то вышлите грошы в нашу редакцию, а пакункот вашего имени буде посланый.

БЕЙОНН, Н. ДЖ.

Велике предпринятие объединенных русских организаций

В неділю, 30 апреля 1944, отбудется в аудиторіи "Гай Скау", Евно "Ев" и 30 ул. в Бейонні предпринятие на помоч русскому народу и Ам. Красному Кресту.

Початок о год. 2:30 пополудни. Будут показаны русскы филмы: "Цигане" и "Военны Новости", а также діточа группа Русской Секции МРО исполнит русскы пісн и танцы.

С привітствием выступит представитель Советского Консульства из Нью Йорка. Вступ 50ц и 10ц текс, разом 60ц. На вступныи тикеты будут выданы прайзы.

Об'ед. Комитет. М. Марич, Секр.

ЮНГСТАВН, СТРОДЕРС, О. И ОКОЛИЦА!

Старинисе карпаторусских отдалов МРО буде показыватиса русскій филм "ЧЕРВЕНЫ ТАНКЫ" в неділю 30 апреля с. р. о год. 7 вечером, в Украинской Церковной галі на рогу Росселя и Бельвиста уаля, Юнгставн, О.

Приситесь всея краивов и всі братским организациям из Юнгставн, Стродерс и околицы приняти массову участь.

М. Клянов, Секр.

І ОКРУГ ЛЕМКО-СОЮЗА

ОКРУЖНЫ СІДІ І ОКРУГА ЛЕМКО-СОЮЗА ОТБУДЕСЯ В НЕДІЛЮ 7-го МАЯ С. Р., В БРУКЛИН, Н. Й.

Сідня отдалов Первого округа Лемко-Союза на неділю 7-го мая с. р. в Русском Народном Домі на 106 Клей уа, на Гринвуд, Бруклин, Н. Й.

Сідня лемчесь точно о год. 1:00 послі обіда.

Комитет звертат увагу отдаловым урядникам, штобы всі старались выслати своих делегатов и дати им великую справовидность.

А іхти до Бруклина треба так: На Нью Йорку с Юнион Смер брати ВМТ Кларкс трев. 14 стр. до Бедфорд енво в Бруклин. На Бедфорд енво зейти и выйти до соборно в сторону Дрифт енви и вості тропати шару до Клей стр.

За Комитет І Окр. Л. С.

СОБРАНИЯ Л. СОЮЗА

НЬЮ ЙОРК, Н. Й. Специальное собрание отдала Лемко-Союза ч. 10 в Нью Йорку отбудется в четверг 27 апреля, в домі 315 Ист 71 ул. Початок о год. 7:30 вечером.

Всіх членов с бліпша и дальша просиме приидти на собрание, бо маме важны справы до обговорения и принятия.

Н. А. Циляк, Секр.

ДЖЕРСИ СІТИ, Н. Дж. — Специальное собрание отдала Л. С. ч. 18 отбудется в неділю 30 апреля с. р., о год. 3 послі обіда, в Народном Центрі 160 Мерсер стр.

Просиме всіх членов Л. С. непреимно явитиса, а также привести краивов и краинки прослухати бесіды окружного организатора Л. С. И. Адамья. Тепер самый важныи час для нас карпаторуссов и мы должны быти добре организованны.

НЬЮАРК, Н. Дж. — Специальный митинг отдалов Л. С. ч. 33 и жен. ч. 3, сканіе окружного комитета в порозуміню с отдаловым комитетамі Ньюаркских отдалов, на неділю 30го апреля в помещенію Русского Ситizens Клуба, на 279 Ван Бюрен стр., Ньюарк, Н. Дж., точно о год. 3:30 послі обіда.

Як комитет отдалов, так и окружный комитет звертат увагу всім членам Ньюаркских отдалов явитиса на митинг и привести со собой новых членов. Просиме явитиса на час. Митинг буде дуже важныи. На митингу буде присутныи окружный организатор Ив. Адамья.

Комитет.

ПАССАЙК, Н. Дж. Митинг отдалов Лемко-Союза — жен. и муж. — в Пессайку отбудется в неділю 30 апреля ч. 157 — 4-та ул., о год. 3 послі обіда. Будеме мати много важных справ, длывого комитет просит всіх членов явитиса на час.

М. П.

КОНКЕРС, Н. Й. — В неділю 30 апреля отдал Лемко-Союза ч. 28, буде мати свой місячний митинг, в Карпаторусском Центрі, о год. 2:30 пополудни.

Сут важны справы до рішення и обговорения, так просиме всіх членов численно явитиса на митинг.

Комитет Отд.

КЛЯВЛАНД, О. — Митинг жен-отдала Л. С. ч. 1, отбудется в неділю 30-го апреля с. р. о год. 3 по обіди, в Клубі, 1206 Старкветер енво. Проситесь всея членкини приидти на час, бо маме дуже важны справы до обговорения, а меже тым за устройбу "Модерс Дей".

За Комитет Мария Телех.

MAIN 8885
Русский Погребник
Бальсаматор.
ПАВЕЛ ГОЛОВЧАН
Вынимаем автомобили на всяком окладі...
Братья Лемки — в вторби удавитесь до своего!
2387 Professor St.
CLEVELAND, O.

РУССКИЙ-ЛЕМКОВСКИЙ ПОТРЕБНИК И БАЛЬСАМАТОР
ЛЕОН НОВАЛЬЧИК И СЫН
Ливиссонией на Нью Йорк в Нью Йорк.
Грузку для офиса и для первоначальной и четкой облугу.
Братья карпаторуссы! В вторби узнайтеся до своего краина, на місцях тых на подальше телефонуєте або приидите до офиса:
TEL. YONKERS 1-4807
LEON KOWALCHUK
384 Nepperbas Ave.,
Yonkers, N. Y.
TEL. BRUNN 44181
JOHN KOWALCHUK
79 Sumner St.,
Jersey City, N. J.